С.Сейфуллин атындағы Қазақ агротехникалық университеті (Қазақстан Республикасы) мен Белорус мемлекеттік информатика және радиоэлектроника университеті (Беларус Республикасы) арасындағы ынтымақтастық жөніндегі КЕЛІСІМШАРТ

С.Сейфуллин атындағы Қазақ агротехникалық университеті (С.Сейфуллин атындағы ҚАТУ) атынан Жарғы негізінде әрекет ететін Басқарма төрағасы А.Қ.Күрішбаев және Белорус мемлекеттік информатика және радиоэлектроника университеті (БМИРУ) атынан Жарғы негізінде әрекет ететін ректор М.П. Батура, екінші тараптан, одан әрі «Тараптар», сенім мен ынтымақтастыққа негізделген, достық қарым-қатынасты Қазақстан Республикасы мен Беларус Республикасы халықтарының өзара талаптарына сәйкес дамытуға және білім мен ғылым саласында ортақ мақсаттарының болуына байланысты келесі мәселелер бойынша келісім жасасты:

1-бап

Келісімшарттың мақсаты университтер арасында білім және ғылым жұмыстары саласында ынтымақтастық және жоғары білім беру мен жоғары білім беруден кейінгі ғылыми-педагогикалық кадрларды дайындауға ат салысу болып табылады.

2-бап

Келісімшарттың мақсаттарын іске асыру үшін Тараптар төмендегі жағдайларға келіседі:

- професcорлық-оқытушылар құрамы мен білім алушылардың академиялық ұтқырлығын дамыту;
-профессорлық-оқытушылар құрамының, магистранттардың және аспиранттардың ғылыми тағылымдамалардан өтуіне көмек көрсету;
- өзара білім беру бағдарламаларын дамыту үшін университеттердің ғылыми-білім беру мүмкіншілігін қолдану;
-білім беру және ғылыми өзекті мәселелер бойынша бірлескен симпозиумдар, халықаралық ғылыми-практикалық конференциялар және семинарлар ұйымдастыру;

ДОГОВОР
о сотрудничестве между Казахским агротехническим университетом им. С.Сейфуллина (Республика Казахстан) и Белорусским государственным университетом информатики и радиоэлектроники (Республика Беларусь)

Казахский агротехнический университет им.С.Сейфуллина (КАТУ им. С.Сейфуллина), в лице председателя правления А.К. Куришбаева, действующего на основании Устава, с одной стороны, и Белорусский государственный университет информатики и радиоэлектроники (БГУИР), в лице ректора М.П. Батуры, дейстующего на основании Устава, с другой стороны, именуемые «Стороны» в соответствии с взаимным стремлением Республики Казахстан и Республики Беларусь развивать дружеские отношения, основанные на доверии и сотрудничестве, и имея общие цели в области образования и науки, заключили настоящий договор о нижеследующем:

Статья 1

Целью настоящего Договора является сотрудничество между университетами в сфере образования и науки, а также содействие в подготовке научно-педагогических кадров, вузовского и послевузовского образования.

Статья 2

Для реализации цели настоящего Договора Стороны договариваются:

- развивать академическую мобильность профессорско-преподавательского состава и обучающихся;
- содействовать организации научных стажировок профессорско-преподавательского состава, магистрантов и аспирантов;
- использовать научно-образовательный потенциал вузов для развития совместных образовательных программ;
- организовывать совместные симпозиумы, международные научные конференции и семинары по актуальным проблемам образования и науки;
- осуществлять взаимное приглашение препо-

- ұйымдастырушы жақтардың оқытушылары мен ғылыми қызметкерлерін конференцияға, семинарға, ғылыми симфозиумдарға және басқа да іс-шараларға өзара шақыртуын жүзеге асыру;
- бірлескен білім беру және зерттеу жобаларын екі жақты, сондай-ақ халықаралық бағдарламалар аясында әзірлеу;
- бірлескен ғылыми-зерттеу жұмыстары мен тәжірибе-құрылымдық жұмыстарын өткізу;
- дипломнан кейінгі білім беруде мамандарды даярлау бойынша тәжірибе алмасу (магситрлерді және жоғары білікті ғылыми қызметкерлерді даярлау);
- екі жақ студенттерінің тәжірибеден өтуін ұйымдастыру;
- оқу процессін және ғылыми-зерттеу жұмыстарын автоматтандыру үшін заманауи ақпараттық технологияларды қолдануда тәжірибе алмасу;
- мамандарды дайындау сала бойынша бірлескен жазғы мектептерді ұйымдастыру.
- екі жақтың ғылыми-әдістемелік және ғылыми басылымдарымен алмасу.

3-бап

Тараптар ынтымақтастық жалпы екі жоғары оқу орындары арасында және олардың жеке құрылымдары және бөлімшелері арасында іске асатыны туралы келісім жүргізеді. Ынтымақтастық бойынша нақты шаралар, олардың өту мерзімдері және екі жақтың қаржыалй қарым-қатынасы шараларды жоспарлаут және әзірлеу кезінде келісіледі.

4-бап

Келісімшарт қол қойылған күннен бастап өз күшіне енеді және 5 жыл бойы жарамды болып есептеледі.

Келісімшарттың уақытын ұзарту үшін Тараптар Келісімшарттың бітетін уақытынан 6 ай бұрын жазбаша түрде бірін-бірі ескертуі керек.

Тараптардың біреуі Келісімшартты бұзуға ниет етсе, қарсы жақты бұзуға бір ай қалғанда ескерту керек.

5-бап

Осы Келісімшарт Тараптардың еркін өз қалаулары және олардың арасындағы бастапқы ынтымақтастығы болмақ. Бұл Келісімшарт бірлескен шараларды жоспарлаудың, сондай-ақ Екі жақтың қаржалай өзара қарым-қатынасын жоспарлаудың негізі болып табылады.

давателей и научных сотрудников на конференции, семинары, научные симпозиумы и другие мероприятия, проводимые Сторонами;
- разрабатывать совместные образовательные и исследовательские проекты как двусторонние, так и в рамках международных программ;
- обмениваться опытом работы по подготовке специалистов и последипломному образованию (подготовка магистров и научных работников высшей квалификации);
- организовывать прохождение практики студентов Сторон;
- осуществлять обмен опытом работы по использованию современных информационных технологий для автоматизации учебного процесса и научно-исследовательской работы;
- организовывать совместные летние школы по направлениям подготовки специалистов.
- обмениваться научно-методическими и научными изданиями Сторон.

Статья 3

Стороны договариваются, что сотрудничество будет осуществляться как между двумя высшими учебными заведениями в целом, так и между их отдельными структурами или подразделениями. Конкретные мероприятия по сотрудничеству, сроки их проведения и финансовые взаимоотношения Сторон согласовываются при планировании и организации мероприятий.

Статья 4

Настоящий Договор вступает в силу со дня подписания на период 5 (пяти) лет.

Для продления данного Договора стороны должны известить об этом друг друга в письменном виде за шесть месяцев до истечения срока Договора.

Договор также может быть расторгнут в одностороннем порядке с предупреждением другой стороны не менее чем за один месяц до его расторжения.

Статья 5

Настоящий Договор является свободным волеизъявлением Сторон и первоначальным этапом сотрудничества между Сторонами. Договор является основой для планирования совместных мероприятий, в том числе финансовых взаимоотношений Сторон.

6-бап

Келісімшарт екі данада, қазақ және орыс тілдерінде жасалынған және әр дананың бір көшірмесі тарапқа берілген. Барлық даналардың тең заңды күші бар.

Қол қойылды: ____________________

Басқарма төрағасы, профессор
А.Қ.Күрішбаев
С.Сейфуллин атындағы қазақ агротехникалық университеті

010000, Астана қаласы,
Жеңіс даңғылы, 62,
Қазақстан Республикасы
тел.: (7-7172) 317547
факс: (7-7172) 316072
E-mail: agun.katu@gmail.com
www.agun.kz

Күні: 29 / 03 / 2013

Қол қойылды ____________________

Ректор, профессор М.П. Батура

Белорус мемлекеттік информатика және радиоэлектроника университеті

220013, Минск қ.
Беларус Республикасы,
Петруся Бровки көшесі, 6
Тел.: (+375 17) 292-32-35
Факс: (+375 17) 202-10-33
E-mail: oms@bsuir.by
www.bsuir.by

Күні: 29 / 03 / 2013

Статья 6

Настоящий Договор составлен в двух экземплярах на русском и казахском языках по одному экземпляру для каждой из Сторон. Все экземпляры имеют равную юридическую силу.

Подпись: ____________________

Председатель правления, профессор
А.К. Куришбаев
Казахский агротехнический университет им. С. Сейфуллина

010000, г. Астана,
проспект Победы, 62
Республика Казахстан
тел.: (7-7172) 317547
факс: (7-7172) 316072
E-mail: agun.katu@gmail.com
www.agun.kz

Дата: 29 / / 2013

Подпись ____________________

Ректор, профессор М.П. Батура

Белорусский государственный университет информатики и радиоэлектроники

220013, г. Минск
Республика Беларусь,
ул. Петруся Бровки, 6
Тел.: (+375 17) 292-32-35
Факс: (+375 17) 202-10-33
E-mail: oms@bsuir.by
www.bsuir.by

Дата: 29 / 03 / 2013